

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения текущей и промежуточной аттестации

по учебной дисциплине

«Деловой иностранный язык»

для направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность программы: Магистерская программа «Информационные технологии в физико-математическом образовании»

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Семестр	1	2	3	4
Наименование дисциплины				
ОК - 4 Способность формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах				
Б1.Б3 Информационные технологии в профессиональной деятельности		+		
Б 1.Б4 Деловой иностранный язык	+	+		
Б1.В.ОД.5 Психологическая безопасность использования ИКТ в образовании	+			
Б1.В.ДВ.7.1 Использование компьютерной графики и анимации				+
Б1.В.ДВ.7.2 Использование компьютерной графики и анимации в профессиональной деятельности				+
Б2.П2 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности		+	+	
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4
ОПК-1 Готовность осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности				
Б1.Б4 Деловой иностранный язык	+	+		
Б1.В.ДВ.3.1 Образование за рубежом				+
Б1.В.ДВ.3.2 Средняя школа: зарубежный опыт				+
Б2.П2 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности		+	+	
Этапы формирования компетенций	1	2	3	4

В качестве этапов формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы определены семестры.

1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Контроль качества освоения дисциплины включает в себя текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся проводятся в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям образовательной программы к результатам обучения и формирования компетенций.

2.1 Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования (промежуточная аттестация)

Компетенции	Показатели	Критерии в соответствии с уровнем освоения ОП			Оценочное средство (промежуточная аттестация)
		пороговый (удовлетворительно) 55-69 баллов	стандартный (хорошо) 70-84 балла	эталонный (отлично) 85-100 баллов	
ОК-4	Знать	Недостаточно знает правила доступа к иноязычной профессионально-ориентированной информации в глобальных сетях. Плохо знает новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности.	Знает с некоторыми пробелами правила доступа к иноязычной профессионально-ориентированной информации в глобальных сетях и основные информационные источники в сфере делового иностранного языка. Новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности.	Правила доступа к иноязычной профессионально-ориентированной информации в глобальных сетях и основные информационные источники в сфере делового иностранного языка. Новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности.	Упражнения, тестирование, аннотация
	Уметь	С трудом находит и извлекает необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по имеющемуся	Умеет хорошо находить и извлекать необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по	Находить и извлекать необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по	Упражнения, тестирование, аннотация

		Интернет-адресу.	имеющемуся Интернет-адресу.	имеющемуся Интернет-адресу. Составить план и тезисы, найденного в Интернете материала. Сделать краткую аннотацию, найденного в Интернете аутентичного материала по заданной тематике.	
	Владеть	Недостаточно владеет навыками поиска, анализа, реферирования и аннотирования необходимой иноязычной профессионально-ориентированной информации с применением современных компьютерных технологий.	Хорошо владеет навыками поиска, анализа, реферирования и аннотирования необходимой иноязычной профессионально-ориентированной информации с применением современных компьютерных технологий.	Навыками поиска, анализа, реферирования и аннотирования необходимой иноязычной профессионально-ориентированной информации с применением современных компьютерных технологий. Навыками аннотирования аутентичных источников. Навыками поискового, ознакомительного, изучающего и аналитического чтения.	Презентация, тестирование, аннотация

ОПК-1	Знать	<p>1) Отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся деловой сферы общения (информацию о своих профессиональных и научных интересах) в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях.</p> <p>2) Профессионально значимую терминологию темы на элементарном уровне.</p> <p>3) Основные правила делового речевого этикета в профессиональной сфере общения.</p> <p>4) Понимает при чтении без словаря только общее содержание текстов профессиональной направленности.</p> <p>5) Понимает недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу.</p>	<p>1) Лексический материал в объеме тем курса, позволяющий осуществлять поиск информации и общение на среднем уровне по темам, с которыми приходится иметь дело в научной и профессиональной деятельности.</p> <p>2) Грамматический материал для понимания при чтении без словаря текстов, построенных на частотном языковом материале делового (профессионального) общения.</p> <p>3) Применять полученные знания и практические навыки в сфере профессиональной деятельности</p>	<p>1) Социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения на иностранном и родном языках, степень их совместимости / несовместимости.</p> <p>2) Лексический и грамматический материал для ведения дискуссии на профессиональные темы, для выступления с докладами и презентациями.</p> <p>3) Языковой и речевой материал для понимания без словаря статей, сообщений, текстов по широкой современной проблематике и профессионально-ориентированных текстов.</p>	Тестирование, разноуровневые задания, собеседование
-------	-------	--	--	---	---

ОПК 1	Уметь	<p>1) Высказываться в простых типичных ситуациях делового общения, но допуская паузы, элементарные ошибки;</p> <p>2) Делать короткие подготовленные сообщения в рамках тем курса, содержание которых заучено и предсказуемо.</p> <p>3) Распознавать основные лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях бытового и делового общения, обмениваться типовыми репликами.</p> <p>4) Понимать основное содержание прочитанного текста делового характера без пользования словарем; детально – при условии частого использования словаря.</p> <p>5) Делать простые короткие записи и сообщения, написать несложное письмо делового характера</p> <p>6) Понимать на слух тему разговора; понимать речь в аудиозаписи на простые темы.</p>	<p>1) Демонстрировать хорошее владение иностранным языком в аспектах говорения, понимания и письма в рамках изучаемых тем курса.</p> <p>2) Понимать содержание текстов делового характера на иностранном языке.</p> <p>3) Без затруднений общаться, без предварительной подготовки поддерживать беседу в большинстве ситуаций делового общения.</p> <p>4) Писать письмо делового характера.</p> <p>5) Понимать на слух не только тему, но и детали разговора; без затруднений понимать речь в аудиозаписи на простые темы, с которыми приходится иметь дело в академической и профессиональной деятельности.</p>	<p>1) Без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах на академические и профессиональные темы.</p> <p>2) Принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения.</p> <p>3) Писать доклады, эссе по профессиональным проблемам, освещая вопросы и аргументируя свою точку зрения.</p> <p>4) Составлять аннотацию к прочитанной статье на иностранном языке.</p> <p>5) Самостоятельно находить информацию по изучаемым темам (академические издания, Интернет, справочная, учебная, литература) с целью применения языкового материала в устных и письменных видах речевой деятельности на английском языке.</p>	Тестирование, разноуровневые задания, выступление с презентацией / устное сообщение, задания на аудирование, написание аннотации
-------	-------	---	--	---	--

	Владеть	<p>1) Ограниченным словарным запасом и базовыми правилами грамматики для осуществления общения в рамках базовых тем общепрофессиональной и бытовой коммуникации.</p> <p>2) Базовыми навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке.</p> <p>3) Базовыми навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке.</p>	<p>1) На среднем уровне иностранным языком для осуществления профессионального и бытового общения.</p> <p>2) Навыками адекватного реагирования в ситуациях бытового, академического и профессионального общения.</p>	<p>1) Иностранном языком для высказывания без затруднений и без предварительной подготовки по широкому кругу академических и профессиональных вопросов.</p> <p>2) Навыками иноязычного общения для адекватного реагирования в ситуациях академического и профессионального общения, участия в диалоге на английском языке в рамках академической и деловой тематики.</p> <p>3) Основами публичной речи (устное сообщение, доклад, презентация).</p> <p>4) Культурой межнационального общения.</p>	<p>Устное сообщение, реферат и аннотация, письмо, задание на аудирование, разноуровневые задачи и задания, презентация</p>
--	---------	--	--	---	--

2.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости

Текущий контроль предназначен для проверки хода и качества формирования компетенции, стимулирования учебной работы обучаемых и совершенствования методики освоения новых знаний. Он обеспечивается проведением лабораторных занятий, оцениванием контрольных заданий, проверкой домашних заданий, выполнением индивидуальных и творческих заданий, постоянным опросом обучающихся на занятиях. Контролируемые разделы (темы) дисциплины, компетенции и оценочные средства представлены в таблице.

Модуль	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	<p>Установление деловых контактов, общение в деловой сфере. Making business contacts and socializing.</p>	<p>ОК- 4 ОПК- 1</p>	<p>Разноуровневые задания и упражнения Организация работы с текстами Устное сообщение Тест</p>
2	<p>1. Выбор карьеры. Choosing a career. Мои карьерные планы. My future career plans. 2. Трудоустройство. Профессии. Jobs. Employment.</p>	<p>ОК- 4 ОПК- 1</p>	<p>Диктант (лексика) Разноуровневые задания и упражнения Работа с текстами. Устное сообщение. Тест (лексика, аудирование) Написание делового письма (резюме и письмо с просьбой о приеме на работу)</p>
3	<p>Подготовка к участию в конференции. Поиск научной информации. Работа с научными источниками. Preparing for the conference. Dealing with specific information.</p>	<p>ОК -4 ОПК- 1</p>	<p>Лексический диктант Разноуровневые тренировочные упражнения и задания Работа с текстами. Устное сообщение. Тест (лексика). Составление аннотации к статье (академическое письмо).</p>
4	<p>Информация о себе. Представление своих научных интересов. Сфера научного исследования. My research interests. Field of science and research. Участие в научной конференции. Выступление (презентация проблемы в</p>	<p>ОК -4 ОПК -1</p>	<p>-Лексический диктант - Разноуровневые тренировочные упражнения и задания - Устное сообщение (презентация проблемы в научной области) - Написание аннотации научной статьи</p>

	научной области); научная дискуссия. Participating in a conference. Presentation of one's scientific results or ideas.		- Итоговый тест
--	--	--	-----------------

Критерии и шкала оценивания устных ответов (устное сообщение и собеседование по теме)

Устный опрос является одним из основных способов учета знаний обучающихся по предмету. Развернутый ответ должен представлять собой связное, логичное последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях. При оценке студента необходимо учитывать следующие критерии: полноту и правильность ответа, степень осознанности, понимания изучаемого, языковое оформление ответа.

Незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, ошибки в формулировке определений и правил, искажение их смысла, беспорядочное и неуверенное изложение материала	2 балла (неуд.)
Знание и понимание основных положений данной темы. Излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, понятий; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.	3 балла (удовл.)
Студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для балла "5", но допускаются 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого, делает неполные выводы.	4 балла (хорошо)
Полно излагается изученный материал, дается правильное определение предметных понятий; обнаруживается понимание материала, обосновываются суждения, студент демонстрирует способность применить полученные знания на практике, привести самостоятельно составленные примеры; студент излагает материал последовательно, делает собственные выводы и заключения.	5 баллов (отлично)

Критерии и шкала оценивания письменных работ

Оценка за письменную работу выставляется исходя из % правильно выполненных заданий.

Виды работ	5 баллов	4 балла	3 балла	2 балла
Контрольная работа	90-100%			
Тест		70-89%	50-69%	меньше 50%

Самостоятельная работа, проверочная работа	95-100%	75-94%	50 -74%	меньше 50%
--	---------	--------	---------	------------

Критерии оценивания разноуровневых заданий (репродуктивных, реконструктивных и творческих)

При выполнении разноуровневого задания учитывается соответствие задачам, сформулированным в задании.

Оценка «отлично» ставится если задание выполнено студентом в полном объеме, все языковые средства выбраны верно, студент понимает и может объяснить выбор того или иного явления.

Оценка «хорошо» ставится, если задание выполнено обучающимся в полном объеме, однако присутствуют одна-две ошибки, которые студент способен сам исправить с помощью вопросов преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» ставится если в выполненном задании присутствуют грубые ошибки, часть из которых студент может исправить с помощью вопросов преподавателя. Больше половины задания выполнено верно.

Оценка «неудовлетворительно» ставится если в выполненном задании присутствуют многочисленные грубые ошибки, которые студент не может исправить.

Критерии оценивания письменной работы (лексического диктанта)

Оценка выставляется исходя из % правильно выполненных заданий.

Виды работ	Оценка «5»	Оценка «4»	Оценка «3»	Оценка «2»
Словарный диктант	95-100%	75-94%	50 -74%	меньше 50%

Критерии и шкала оценивания выступления с презентацией

Используемый стиль говорения соответствует нормам речи. В монологе допускаются незначительные языковые погрешности. Большой выбор активной лексики и грамматических структур.	5 баллов (отлично)
Используемый стиль речи в основном соответствует нормам. Допускаются языковые погрешности, не портящие впечатление работы на собеседника. Хороший выбор активной лексики и грамматических структур.	4 балла (хорошо)
Используемый стиль речи даёт возможность понимания тематики. В говорении имеются ошибки как фонетического, так и лексико-грамматического толка. Работа производит слабое впечатление на слушающего. Использование активной лексики и грамматических структур.	3 балла (удовл.)
Есть попытка выполнить задание, но отмечается бессвязность высказывания, фонетические нарушения, используемые лексические единицы и грамматические структуры просты и часто повторяются, материал изложен непоследовательно. Высказывание не понятно для слушающего.	2 балла (неудовл.)

Критерии и шкала оценивания письменной самостоятельной работы (деловое письмо)

<p>1) во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме письма, выполнена задача заинтересовать читателя;</p> <p>2) деление текста на введение, основную часть и заключение</p> <p>3) в основной части;</p> <p>3) логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис;</p> <p>4) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части;</p> <p>5) правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства связи;</p> <p>6) демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены.</p>	<p>5 баллов (отлично)</p>
<p>1) во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме письма, в известной мере выполнена задача заинтересовать читателя;</p> <p>2) в основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис;</p> <p>3) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части;</p> <p>4) уместно используются разнообразные средства связи;</p> <p>5) для выражения своих мыслей студент не пользуется упрощённо-примитивным языком.</p>	<p>4 балла (хорошо)</p>
<p>1) во введении тезис сформулирован нечетко или не вполне соответствует теме эссе;</p> <p>2) в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично (убедительно) и последовательно;</p> <p>3) заключение выводы не полностью соответствуют содержанию основной части;</p> <p>4) недостаточно или, наоборот, избыточно используются средства связи;</p> <p>5) язык работы в целом не соответствует уровню студента вуза.</p>	<p>3 балла (удовлетворительно)</p>
<p>1) во введении тезис отсутствует или не соответствует теме эссе;</p> <p>2) в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы;</p> <p>3) выводы не вытекают из основной части;</p> <p>4) средства связи не обеспечивают связность изложения;</p> <p>5) отсутствует деление текста на введение, основную часть и заключение;</p> <p>6) язык работы можно оценить как «примитивный».</p>	<p>2 балла (неуд.)</p>

Критерии и шкала оценивания заданий по аудированию

<p>Обучающийся полностью понимает основное содержание, умеет</p>	<p>5 баллов (отлично)</p>
--	---------------------------

выделить отдельную, значимую для себя информацию, догадывается о значении незнакомых слов по контексту, умеет использовать информацию для решения поставленной задачи.	
Обучающийся не полностью понимает основное содержание, но умеет выделить отдельную, значимую для себя информацию, догадывается о значении части незнакомых слов по контексту, умеет использовать информацию для решения поставленной задачи. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной.	4 балла (хорошо)
Обучающийся не полностью понимает основное содержание, не может выделить отдельные факты из текста, догадывается о значении 50% незнакомых слов по контексту, полученную информацию для решения поставленной задачи может использовать только при посторонней помощи.	3 балла (удовл.)
Обучающийся понимает менее 50% текста, не может выделить отдельные факты из текста, не может догадаться о значении услышанного. Не понимает отдельные фразы и наиболее употребительные слова в рамках изучаемой тем; не понимает, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях.	2 балла (неудовл.)

Критерии оценивания составления аннотации на английском языке к русской научной статье

Оценка «отлично»: Соблюдены требования к содержанию и структуре оформления аннотации. Используются специальные клише (например: The article discusses (points out, stresses on, reveals, reviews) и т.д. Правильно использованы грамматические структуры. Осмыслены отдельные положения, представляющие основу текста оригинала, сокращены все малозначимые сведения, не имеющие прямого отношения к теме, обобщены и зафиксированы наиболее ценные данные.

Оценка «хорошо»: Наблюдаются нарушения требований к содержанию и структуре оформления аннотации. Специальные клише (например: The article discusses (points out, stresses on, reveals, reviews) и т.д. не всегда используются. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста. Встречаются некоторые нарушения в использовании лексики. Не опущены второстепенные факты, детальные описания, примеры, исторические экскурсы, цифровые данные не систематизированы и не обобщены.

Оценка «удовлетворительно»: Нарушена логичность оформления аннотации, не сделаны вступление и/или вывод. Недостаточное использование специальных клише (например: The article discusses (points out, stresses on, reveals, reviews) и т.д. Неправильное использование грамматических структур, которые могут приводить к непониманию текста. Использован неоправданно ограниченный словарный запас.

Оценка «неудовлетворительно»: Задание не выполнено: содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании, или не соответствует требуемому объёму. Не используются специальных клише (например: The article discusses (points out, stresses on, reveals, reviews) и т.д. Грамматические правила не соблюдаются. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу.

Итоговое тестирование

Итоговый тест включает: 1) задания тестов с единственным и множественным выбором ответа, позволяющие оценить знание программного материала дисциплины (лексико-грамматический тест); 2) устный опрос студентов по изучаемым темам. Максимальное число баллов – 10

2.3. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема учебной дисциплины. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется двухбалльная шкала: «зачтено», «не зачтено».

Шкала оценивания	Критерии оценивания	Уровень освоения компетенций
«зачтено»	Обучающийся правильно ответил на 85% и более тестовых заданий. Правильно оформил устное высказывание. Ответил на все дополнительные вопросы	Эталонный
	Обучающийся правильно ответил на 70% и более тестовых заданий. С небольшими неточностями составил устное высказывание. Ответил на большинство дополнительных вопросов	Стандартный
	Обучающийся правильно ответил на 60% и более тестовых заданий. С неточностями воспроизвёл устное высказывание. Допустил много неточностей при ответе на дополнительные вопросы	Пороговый
«не зачтено»	Обучающийся ответил менее, чем на 60% тестовых заданий. Не смог высказаться по проблеме. Не смог ответить на дополнительные вопросы.	Компетенции не сформированы

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Оценочные средства текущего контроля успеваемости

МОДУЛЬ 1

Разноуровневые задания и упражнения (репродуктивные, реконструктивные и творческие)

QUIZ

Breaking the ice. Choose one option.

1. You decide to attend an international conference. You have never attended such an event before. What is your main reason for attending?
 - a. I'm going to attend lots of presentations so I can keep up-to-date with developments in my industry.
 - b. I'm hoping to meet lots of interesting people – maybe some of them will be useful for my future career.
 - c. I have a target of twenty people that I want to meet, so I can persuade them to buy our products.
2. On the first evening, you attend a 'welcome party'. You arrive in a large hall filled with about 500 people. They all seem to be talking to each other in groups. There's nobody that you recognize. What do you do?
 - a. Go up to one of the groups, introduce yourself and ask if you can join them.
 - b. Go up to one of the groups and listen to the conversation. Maybe you can join in later.
 - c. Find where the food is being served and try to start a conversation with someone in the queue.

TEST

1. Which of these sentences indicate an acceptance (A) of an invitation? Which sentences indicate a rejecting (R) of an invitation? Put A or R into the box near the sentence.

1. That sounds lovely, thank you.
2. That's very kind of you, but actually I'm doing something else this afternoon.
3. That would be nice, but unfortunately I have an appointment this evening.
4. Thank you. That would be a pleasure.
5. I'm rather busy this evening.
6. I'd love to. Thanks.

2. Choose the correct ending to make the invitation below.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. I'd like to show | a. to go to the theatre tomorrow? |
| 2. I'd like to invite you | b. this evening for a game of tennis? |
| 3. Would you like | c. City Art Gallery? |
| 4. Would you like to join us | d. you some interesting places. |
| 5. Would you be interested in going to see our | e. to have dinner this evening. |

3. Put the parts of a business letter in a correct order. Write the numbers in the boxes.

- We would be grateful if you could send us your latest catalogue and price list of car appliances advertised in the current issues of *Motoring Monthly*.
- The Sheffield Electronics Corp.
51 Gooseberry Street
Sheffield BN 3 OX, GB
- 21 December 2012
- Dear Sirs,
- Robert Bear
Sales Manager
- Yours faithfully,
- Morgan & Co.

47 Tilbury Square,
London N.W.

4. Use the following words to complete the sentences below.

bill, bottle, dessert, drinks, fish and chips, hungry, menu, non-smoker, order, table

Guest: A _____ for two, please.

Waiter: Smoker or _____?

Guest: Non-smoker, please.

Waiter: Here you go. Would you like to see the _____?

Guest: Yes, please. We are very _____.

The guests look at the menu.

Waiter: Are you ready to _____?

Guest: We'd like _____, please.

Waiter: Would you like any _____?

Guest: An orange juice, a coke and a _____ of red wine.

The guests have finished their meals.

Waiter: Would you like a _____?

Guest: No, thank you. Could we have the _____, please?

Заполните пропуски в следующем диалоге делового характера.

Complete the dialogue with words from the box.

Klaus: Hello, (1) _____. I've got an appointment with Mr. Smith. I'm a little early. I can wait a few minutes.

Jane: (2)____, Mr. Edwards. Well, would you like a drink?

K: (3)_____ - but I'd like to send an e-mail.

J: (4) _____. You can use my computer.

K: (5) _____. I'll send this e-mail and then I can prepare some work while I'm waiting.

J: (6) _____?

K: Oh, there's one other thing. (7) _____?

J: No problem, I'll do that for you.

Could you help me arrange a flight to Los Angeles?

Nice to meet you.

Yes, of course.

Thank you very much.

My name's Klaus Edwards.

No, I'm fine, thanks.

Can I do anything else for you

**Организация работы с текстом. Чтение и перевод текста "Breaking the Ice".
Собеседование по тексту.**

МОДУЛЬ 2

Разноуровневые задания и упражнения (репродуктивные, реконструктивные и творческие)

Организация работы с текстами. Чтение и перевод текстов Собеседование по текстам.

Тесты

Письмо. Деловая корреспонденция

Вариант 1

1. Расположите части резюме в правильном порядке.

- A. education
- B. skills
- C. personal details
- D. references
- E. activities
- F. professional experience

Вариант 2

Прочитайте текст резюме и расположите названия частей резюме в правильном порядке.

- A. Personal information
- B. IT skills
- C. Work experience
- D. Education and Training
- E. Hobbies and Interests
- F. Languages
- G. Personal skills
- H. References

Curriculum vitae (CV)

1. _____

Name: Carmen Enamorado

Address: Avida Seneca, 5, Madrid 28040

Telephone: 00 34 92 5645201

Email: cenamorado0782@telefonica.net

Date of birth: 28/07/82

2. _____

2006 Online diploma in web-based technology for business, www.elearnbusiness.com

2005 Course in web design at the Cybernetics College, London: HTML, Java and Micromedia Dreamweaver

2004 Course in computer hardware and networking at the Cybernetics College, London

1999 – 2004 Degree in Computer Science and Engineering, University of Madrid

3. _____

January 2006 – present Part-time Webmaster at www.leo.es; responsible for updating the site and using Adobe Flash to create animation

May 2005 – December 2006 IT consultant at Media Market, specializing in e-commerce and IT strategies

4. _____

Knowledge of multiple computer platforms (Windows, Mac and Linux); strong database skills; complete understanding of graphics formats and Cascading Style Sheets

5. _____

Social and organizational skills. Good communication skills.

6. _____

Spanish mother tongue; English (Cambridge CAE); Arabic (fluent)

7. _____

Web surfing, listening to music and travelling

8. _____

Damian Santiano, Manager, leo.es

Sam Jales, Lecturer, Cybernetics College

Определите к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок

... We are a large record store in the center of Manchester and would like to know more about CDs and DVDs you advertised in last month's edition of Hi Fi. Could you tell us if the products are leading brand names, or made by small independent companies, and if they would be suitable for recording classical music, games and video?

We would appreciate it if you send us some samples.

- a) Contract
- b) Memo
- c) Letter of enquiry/request
- d) CV

Вариант 1

Put the interview into the correct order (Поставьте предложения в логическом порядке).

a __ Interviewer: So, why do you want to leave your current job?

b __ Nicolas: Well, I'm 25 years old and I was born in Paris. I finished university with a degree in hotel management last year and since then I've worked at The Clear View Hotel.

c __ Interviewer: My final question is, what could you offer us if we gave you a job?

d __ Nicolas: I think I have the right skills and experience for the job. I'm a good team worker and very enthusiastic.

e __ Interviewer: That's right, we have hotels all over the world and employ many international staff. But why do you want to work for us?

f __ Nicolas: Well, you're one of the best hotels in Italy, and part of an international chain.

g __Nicolas: Well, I enjoy my job, but it is a small hotel so there aren't many career opportunities there.

h __ Interviewer: I see. And what do you know about our company?

i __Nicolas: I would like to work in an international environment, and I want to learn new skills. I think I'd learn a lot working for you.

j __ Interviewer: Good morning, Nicolas. So, tell me something about yourself.

Вариант 2

Applying for a job

Match questions 1–6 with answers a–f.

1. Can you tell me a little bit about yourself?
 2. And what professional qualifications do you have?
 3. What was your first job?
 4. And what do you do now?
 5. And what qualities do you bring to your work?
 6. Do you have any references?
- a. I have a certificate in hotel management from the London College of Tourism.
 - b. Well, my name's Arthur Brown. I was born in 1987. I'm married. I live in Rome with my family. I left university in 2009 with a degree in tourism.
 - c. When I graduated, I worked at The Lindenberg Hotel as a reservations clerk. It's part of the Dalton group.
 - d. Yes, Mrs Fabianna, the reception manager at The Lindenberg Hotel.
 - e. I'm now a receptionist at a large hotel in Rome called The Newington.
 - f. I'm very friendly and also hard-working.

МОДУЛИ 3-4

Разноуровневые задания и упражнения (репродуктивные, реконструктивные и творческие)

Организация работы с текстами раздела пособия. Чтение и перевод текстов Собеседование по текстам.

Test

1. Match the words (1-10) to the nouns (a-j)

1. field of	a) a conference
2. PhD	b) difficulties
3. to take	c) a dissertation
4. to participate in	d) data
5. to encounter	e) a postgraduate course
6. to collect	f) research

7. to develop	g) degree
8. to present	h) supervisor
9. scientific	i) a paper
10. to prove	j) up-to-date methods

Answer: 1__ 2__ 3__ 4__ 5__ 6__ 7__ 8__ 9__ 10__

2. Use one of the words from the box to complete the sentences.

a. research b. aim c. conference d. hypothesis e. phenomenon f. method
--

1. The ___ of her research is to study professional identity development. 2. You are invited to participate in our _____ on nuclear physics. 3. The new teaching _____ encourages students to think for themselves. 4. This supernatural _____ is of great interest to many researchers. 5. Our original _____ was tested by the experiment. 6. I do _____ on cell biology.

Answer: 1 __ 2__ 3__ 4__ 5__ 6__

3. Match the words (1-7) with the ones that are similar in meaning (a-g).

1. adviser	a. periodical
2. journal	b. summary
3. article	c. area
4. study	d. include
5. contain	e. research
6. field	f. paper
7. abstract	g. supervisor

Answer: 1__ 2__ 3__ 4__ 5__ 6__ 7__

4. Complete the table with the necessary part of speech.

Verb	General noun	Person
research		
	invention	
develop		
	investigation	
discover		

5. Read the text and complete it with the best word for each gap: a, b or c.

Abstracts are called ‘summaries’ by some journals, though the terms ___(1) not exactly the same. A summary ___ (2) the main findings and conclusions of a paper and is written for people who ___ already ___ (3) the whole thing. An abstract ___ (4) a shortened version of the paper written for people who ___ (5) never read the full version. Since abstracts are often

reprinted in abstracting journals separated from the original paper, they need to be self-explanatory. An abstract normally ___ (6) at the top of the page in front of the actual paper it outlines. The purpose ___ (7) to inform readers as concisely as possible what is in the article so that they ___ (8) decide whether to read it in detail.

1. **a are b is c was**
2. **a restate b restated c restates**
3. **a did read b have read c were read**
4. **a is b are c were**
5. **a must b may c have to**
6. **a appear b has appeared c appears**
7. **a is b are c am**
8. **a need b can c ought to**

6. Put the words in the correct order to make questions.

1. research/what/on/her/does/focus/?

2. is/field/your/what/research/of?

3. you/take/did/in/part/conferences/many/year/last?

4. these/are/interested/postgraduates/in/philosophy?

5. scientific/is/supervisor/who/your?

3.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

- *Устное собеседование по темам (для оценки знаний)*

1. My future career.
2. My participation in conferences.
3. My research.
4. Employment.
5. Writing a CV.
6. Job interview.

- *Итоговый тест (для оценки умений)*

1. Combine words from the left and right to form compound words.

- | | |
|--------|--------|
| 1 dead | a date |
| 2 work | b note |

3 _____

Paper sessions will consist of three to four presentations in a 90-minute session. The session will be divided equally between the presenters.

Workshop presentations will be given a full 90 minute session.

Poster Sessions Presenters will be able to meet one-on-one with interested participants for detailed discussions regarding their research. Presentation boards, easels with flipcharts, and tables will be provided for the presenters.

4 _____

Registration fee includes:

- 4 Breakfasts
- Mid-morning and afternoon coffee breaks
- A printed copy of the conference program
- Inclusion in our digital-only conference proceedings

<i>If you register: By May 15, 2015</i>	Early Bird Rate: US \$350.00
Between May 16, 2015 and September 18, 2015	US \$440.00
Between September 19, 2015 and October 31, 2015	US \$465.00
After October 31, 2015	US \$490.00

5 _____

Deadline for proceedings submissions is October 17th, 2015

Registered participants who wish to be published in the conference proceedings must resubmit their paper and/or abstract by the above date. Proceedings submissions may be made via e-mail attachment (preferred) or CD-Rom.

6 _____

Please e-mail as an attachment or post disc submissions to:

Hawaii International Conference on Education
P.O. Box 75036
Honolulu HI, 96836, USA

Telephone: (808) 941-0898
E-mail: education@hiceducation.org

5. Are the sentences true or false?

1. The International Conference on Education in Hawaii takes place every year. _____
2. The issues of distance education will be discussed at the conference. _____
3. There will be four to six presentations at paper sessions. _____
4. At poster sessions, presenters will be provided with flipcharts. _____
5. Registration fee includes four dinners. _____
6. You should pay \$465.00 if you register by May, 2015. _____
7. Participants who wish to be published in the conference proceedings must resubmit their papers and abstracts by October 17th, 2015. _____

8. Those who wish to participate in the conference should send their conference materials only via e-mail. _____

- **Написание аннотации к статье. Writing an Abstract (для оценки навыков)**

Тест (Вариант 1)

Look at the components of an abstract and order the sentences to form an abstract.

- The participants were 30 volunteer students, 15 male and 15 female who have recently graduated from the Biology Department of Red Tree University.
- The participants were asked what influence biology education has on their attitudes regarding world peace and humanity.
- The results indicated that biology education has some positive impacts on attitudes of the students regarding humanity and world peace.
- The responses of the participants indicated that, at the end of four year biology education, they have more self- awareness and have greater capacity to love human beings and all the living creatures.
- The aim of this study was to examine whether biology education has any impacts on attitudes in terms of humanity and world peace.
- In addition, they reported they had the feeling that they could contribute to the world peace.
- Biology has always been a beneficial discipline for the human beings.

Тест (Вариант 2)

Identify the sentences in the abstract that correspond to the elements:

1. Background 2. Purpose and aim of research 3. Methods 4. Findings/results 5. Conclusion

Use of a Writing Web-Site by Pre-Masters Students on an *English for Academic Purposes Course*

Abstract

- The two groups were assessed in the same way after a twelve-week period of instruction.
- During the last 10 years, use of the World-Wide-Web for educational purposes has increased dramatically. However, very little empirical research has been carried out to determine the effectiveness of this use.
- This suggests that the use of computer assisted learning programmes for at least some of the teaching time available can be recommended for EAP writing courses.
- Two groups of students were taught writing by two different methods: one group was taught by a teacher in a traditional classroom, while a second group included use of an on-line web-site in their course.
- Results of the assessment showed significant differences between the two groups, the group that used the on-line web-site performing much better on all aspects of the test.

□The aim of this study was therefore to investigate the effectiveness of using the World-Wide-Web on an EAP writing course.

Тест (Вариант 3)

Read the following *structured abstract* for a research paper and match sections (1 – 6) to the parts of the abstract.

1. Findings 2. Methodology 3. Purpose 4. Keywords 5. Research implications 6. Originality/value

Structuring international service operations: a theoretical framework and a case study in the IT-sector

A _____

The specific challenges with which companies pursuing international manufacturing strategies are faced, if their output also contains a service dimension, are addressed.

B _____

A theoretical framework is proposed based on three virtually complementary perspectives by integrating international production, demand, and contemporary ICT-based theory. Subsequently, an exploratory case study in a pure service environment is described that illustrates the value of the framework.

C _____

It is possible, for example, to apply the theoretical framework to case studies in internationally operating companies delivering a mix of goods and services.

D _____

The present study provides a starting-point for further research in the international manufacturing sector.

E _____

Moreover, the framework has proven to be useful in improving the European structure of the case company. This is a notable and promising side-effect of the exploratory study, at least from a managerial point of view.

F _____: Multinationals, Service operations, Location, Decision making.

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1. Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов

В таблице представлено описание процедур проведения контрольно-оценочных мероприятий текущего контроля успеваемости студентов, в соответствии с рабочей программой дисциплины, и процедур оценивания результатов обучения с помощью запланированных оценочных средств.

Наименование оценочного средства	Описания процедуры проведения контрольно-оценочного мероприятия и процедуры оценивания результатов обучения
Словарный (лексический) диктант	Работа по запоминанию лексики, употребляемой в учебных текстах, выполняется студентом во внеучебное время. Преподаватель на занятии диктует лексику по определенным темам (разделам) на русском языке, знакомит студентов с критериями оценивания. Контрольно-оценочное мероприятие выполняется как в письменной, так и в устной форме.
Выступление с презентацией / Устное сообщение (пересказ) и собеседование	Индивидуальные творческие задания (темы для презентаций) и темы устных сообщений обсуждаются на практических (лабораторных) занятиях, в ходе изучения предлагаемой темы. Преподаватель знакомит студентов с критериями оценивания. Индивидуальные творческие задания и устные сообщения должны быть выполнены к контрольному занятию, завершающему изучение темы. Должны быть выполнены в соответствии с требованиями к оформлению (подготовка выступления с презентацией или подготовка устного сообщения). Выполненное задание предъявляется студентом на контрольном занятии, завершающем изучение предлагаемой темы.
Промежуточное тестирование	Промежуточное тестирование (лексико-грамматические тесты) проводится по результатам освоения разделов дисциплины во время практических (лабораторных) занятий. Во время проведения тестирования пользоваться учебниками, словарями, конспектами, тетрадями для практических занятий не разрешено. Преподаватель на практическом занятии, предшествующем занятию проведения теста, доводит до обучающихся: темы, количество заданий в тесте, время выполнения.
Организация работы с текстом по изучаемым темам	Текст предлагается студентам для работы с ним на практическом занятии или во внеучебное время. Преподаватель на практическом занятии знакомит студентов с критериями оценивания. В назначенный срок студенты сдают выполненные задания на проверку на занятии.
Итоговое тестирование	Итоговое тестирование проводится по результатам освоения дисциплины в целом во время практических занятий. Во время проведения тестирования пользоваться учебниками, словарями, электронными переводчиками, конспектами тем, тетрадями для практических занятий не разрешено. Преподаватель на практическом занятии, предшествующем занятию проведения теста, доводит до обучающихся: темы, количество заданий в тесте, время выполнения.

Методика оценки деятельности студента (за семестр)

Модуль	Номер раздела	Процедура оценивания	Оценка	
			<i>min</i>	<i>max</i>
1-4		Диктант	3	5
		Чтение/перевод	3	5
		Говорение	2	5
		Письмо	3	5
		Тестирование	2	5
1-4		Диктант	3	5
		Чтение/перевод	3	5
		Говорение	2	5
		Тестирование	3	5
		Разноуровневые задания	3	5
1-4		Аннотация	3	5
		Чтение/перевод	3	5
		Говорение	2	5
		Аудирование	3	5
		Письмо	3	5
1-4		Аннотация	3	5
		Чтение/перевод	3	5
		Говорение	2	5
		Аудирование	3	5
		Тестирование	3	5
			55	100

4.2. Описание процедур проведения промежуточной аттестации Зачет (1, 2 семестр)

Формирование оценки промежуточной аттестации определяется преподавателем и осуществляется с использованием балльно-рейтинговой оценки работы студента.

При определении уровня достижений обучающихся на зачете учитывается:

- знание программного материала дисциплины;
- знания, необходимые для решения типовых заданий, умение выполнять предусмотренные программой типовые задания;
- умение применять теоретические знания в ситуациях повседневного и профессионального характера и при решении творческих заданий, обосновывать свои действия.
- владение навыками в четырёх видах речевой деятельности (говорение, чтение, письмо, аудирование).

Проведение промежуточной аттестации в форме зачета позволяет сформировать индивидуальный балл студента по дисциплине по результатам текущего контроля, реализуемого в форме балльно-рейтинговой системы оценивания, т.к. оценочные средства, используемые при текущем контроле, позволяют оценить знания, умения и владения навыками/опытом деятельности обучающихся при освоении дисциплины. Преподаватель высчитывает индивидуальный балл как сумму баллов текущего и итогового контроля.

A	10	94-100	зачтено
A-	9	90-94	
B+	8	85-89	
B	7	80-84	
B-	6	75-79	
C+	5	70-74	
C	4	65-69	
C-	3	60-64	
D	2	55-59	
F	1	50-54	не зачтено
F	0	0-49	

Если оценка уровня сформированности компетенций обучающегося не соответствует критериям получения зачета и экзамена на основе балльно-рейтинговой системы оценивания, то обучающийся сдает зачет и экзамен, который проводится в форме собеседования по изученным темам, выполнения итогового теста. Перечень тем и типовых тестовых контрольных заданий обучающиеся получают в течение семестра.